Z M L U V A

o predaji motorových palív a iných tovarov a služieb prostredníctvom palivových kariet spoločnosti SLOVNAFT, a.s.
(ďalej v texte iba „Zmluva“)
uzatvorená v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v platnom znení

Číslo Zmluvy predávajúceho: 0565119/00CRZ
Číslo Zmluvy kupujúceho: KaVSÚ-1-66/2011
Segment: Kľúčoví zákazníci

I. Zmluvné strany

1. SLOVNAFT, a.s.:		**2. Zákazník**	
SLOVNAFT, a.s. **Vlčie hrdlo 1** **824 12 Bratislava** **Slovenská republika**	**Číslo účtu:** [illegible] **IČO:** 31 322 832 **DIČ:** 2020372640 **IČ DPH:** SK2020372640	**MINISTERSTVO OBRANY SR** **Kutuzovova 8** **832 47 Bratislava** **Slovenská republika**	**Číslo účtu:** 70001711215/8180 **IČO:** 30 845 572 **DIČ:** **IČ DPH:**
Kontaktná osoba: Kontaktný telefón: Kontaktný fax: Kontaktný e-mail:	[illegible] obchodný zástupca +421-[illegible] +421-[illegible] [illegible]a@slovnaft.sk	Kontaktná osoba: Kontaktný telefón: Kontaktný fax: Kontaktný e-mail:	Ing. Peter Klička VOR +421-960-333252 +421-960-333411 peter.klicka@mil.sk
Spoločnosť zapísaná v obchodom registri Okresného súdu Bratislava I, odd. Sa, vložka č.: 426/B			
Zastúpená: [illegible] Vedúci Predaj ďalej v texte len „SLOVNAFT, a.s.“	[illegible] Vedúci Segmenty	**Zastúpená:** plukovník Ing. Miloš Sopko Náčelník Spoločného centra materiálového manažmentu Trenčín ďalej v texte len „Zákazník“	

spoločne ďalej v texte iba ako „Zmluvné strany“.

II. Predmet Zmluvy, kúpna cena, čerpacie stanice a platobné podmienky

1. Predmetom tejto Zmluvy je záväzok SLOVNAFT, a.s. vydať palivové karty zákazníkovi (Zlatá alebo Strieborná v zmysle tohto článku Zmluvy, ďalej len „Palivové karty“ v príslušnom tvare) a umožniť mu nakupovať motorové palivá (benzíny, motorovú naftu a LPG, dostupné na príslušnej čerpacej stanici), ďalšie tovary a služby na príslušných čerpacích staniciach v sieti spoločnosti SLOVNAFT, a.s. (ďalej len „ČS“) alebo v zahraničí podľa Prílohy č. 1 tejto Zmluvy. Predmetom tejto Zmluvy je súčasne záväzok Zákazníka prijať palivové karty, splniť záväzky podľa tejto Zmluvy a v súlade s touto Zmluvou platiť za tovar a služby zakúpené Palivovými kartami.
2. Zmluvné strany sa dohodli na nasledovných podmienkach používania Palivových kariet, pričom ich podrobný popis je uvedený vo Všeobecných obchodných podmienkach pre využívanie Zlatej a Striebornej palivovej karty spoločnosti SLOVNAFT, a.s., ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy ako jej Príloha č. 1 (ďalej len „VOP“):

1. Typ palivovej karty:	Zlatá a Strieborná palivová platobná karta spoločnosti SLOVNAFT, a.s.
2. Množstvo motorových palív nakupovaných na ČS počas obdobia 1 roka odo dňa prvého použitia Palivovej karty:	**500 000 litrov**
3. Kúpna cena motorových palív nakúpených na ČS: (definovaná v článku 8, odsek 8.1 VOP)	podľa Kartovej cenníkovej ceny príslušného motorového paliva spoločnosti SLOVNAFT, a.s. - 0,0451 € /1 liter bez dane z pridanej hodnoty
	Zľava sa nevzťahuje na nákup služieb, mazív, doplnkov pre starostlivosť o autá a ani na iný obchodný tovar, nakúpený na príslušnej čerpacej stanici. Základom pre určenie množstva motorových palív je objem v litroch nameraný na výdajných stojanoch ČS.
4. Faktúračné obdobie:	**Jeden krát za kalendárny mesiac** **(SLOVNAFT vyhotoví súhrnnú faktúru za opakované dodania tovarov a služieb evidovaných prostredníctvom palivových kariet v priebehu fakturačného obdobia)**
5. Splatnosť:	**30 dní od vystavenia faktúry**
6. Poplatok za vydanie palivových kariet v prvej žiadosti:	**bezplatne**
7. Poplatok za vydanie palivových kariet v 2. a ďalších žiadostiach, v prípade straty, odcudzenia alebo poškodenia:	**bezplatne**
8. Kreditný limit:	Kreditný limit Zákazníka v zmysle Článku 10. VOP je stanovený ku dňu podpisu Kúpnej zmluvy vo výške 150 000 €.

III. Podmienky poskytnutia zľavy

1. Zákazník má nárok na odpočítanie zľavy, uvedenej v čl. II., ods. 2., bod 3. tejto Zmluvy, z kúpnej ceny motorových palív bez DPH priamo vo faktúre za každý liter motorových palív.

IV. Ďalšie ustanovenia

Zmluvné strany sa dohodli, že Zákazník pre účely vystavenia a používania Palivových kariet vyplní Informačný formulár o zákazníkovi, ktorý tvorí Prílohu č. 2 k tejto Zmluve, ako aj Záväznú objednávku Kariet (Príloha č. 3 k tejto Zmluve), v ktorej uvedie počet, typ a variant požadovaných Palivových kariet (viď Článok 2. VOP) spolu s požadovaným tovarovým kódom pre každú kartu (viď Príloha č. 1 k tejto Zmluve). Zákazník berie na vedomie, že bez riadneho a úplného vyplnenia všetkých požadovaných údajov (Príloha č. 2 a 3) nebude možné vystaviť a doručiť Palivové karty Zákazníkovi.

2. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky zmluvné podmienky, ktoré nie sú uvedené v tejto Zmluve alebo ktorých význam z ustanovení tejto Kúpnej zmluvy dostatočne nevyplýva alebo ktorých výklad by bol sporný sa budú spravovať príslušnými ustanoveniami VOP. Podpisom tejto Zmluvy Zákazník prehlasuje, že sa s VOP vopred riadne oboznámil a súhlasí s celým ich znením. SLOVNAFT, a.s. si vyhradzuje právo v prípade nevyhnutnej potreby VOP jednostranne zmeniť alebo úplne nahradiť spôsobom v nich uvedeným.

V. Záverečné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoch Zmluvných strán a účinnosť dňom prvého použitia Palivovej karty. V prípade, že Zmluvné strany nepodpíšu túto Zmluvu v rovnaký deň, Zmluva nadobudne platnosť dňom podpisu tej Zmluvnej strany, ktorá Zmluvu podpísala neskôr.
2. Dňom podpisu tejto Zmluvy sú Zmluvné strany svojimi prejavmi vôle viazané. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto Zmluvu uzatvárajú slobodne a vážne, že ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená.
3. Ktorákoľvek zmluvná strana môže vypovedať túto zmluvu s dvojmesačnou výpovednou lehotou, ktorá začne plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po doručení písomnej výpovede druhej zmluvnej strane.
4. Vzťahy Zmluvných strán, vyplývajúce z tejto Zmluvy a v tejto Zmluve bližšie neupravené, sa budú riadiť príslušnými ustanoveniami VOP, Obchodného zákonníka a ďalšími všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky, a to v uvedenom poradí.
5. Jednotlivé ustanovenia každého článku a odseku tejto Zmluvy ako aj VOP sú vymáhateľné nezávisle od seba a neplatnosť ktoréhokoľvek z nich nebude mať žiaden vplyv na platnosť ostatných ustanovení, s výnimkou prípadov, kedy je z dôvodu dôležitosti povahy alebo inej okolnosti týkajúcej sa takéhoto neplatného ustanovenia zrejmé, že dané ustanovenie nemôže byť oddelené od ostatných príslušných ustanovení. V prípade, že niektoré z uvedených ustanovení bude neplatné, pričom jeho neplatnosť bude spôsobená niektorou jeho časťou, bude dané ustanovenie platiť tak, ako keby bola predmetná časť vypustená. Ak však takýto postup nie je možný, Zmluvné strany sa zaväzujú uskutočniť všetky kroky potrebné za tým účelom, aby sa dohodli na ustanovení s podobným účinkom, ktorým sa neplatné ustanovenie v súlade s aplikovateľným právnym poriadkom nahradí.
6. Akékoľvek zmeny tejto Zmluvy je možné vykonať výlučne formou písomných očíslovaných dodatkov podpísaných oboma Zmluvnými stranami.
7. Zmluvné strany sa dohodli, že SLOVNAFT, a.s. je oprávnený jednostranne zmeniť ustanovenia všetkých príloh tejto zmluvy, pričom sa SLOVNAFT, a.s. zaväzuje každú takúto zmenu písomne oznámiť zákazníkovi. Takáto zmena nadobudne účinnosť 30 dní po dni zverejnenia.
8. Zmluvné strany súhlasia so zverejnením obsahu tejto zmluvy tretím osobám, ako aj so zverejnením na internetovej stránke kupujúceho.
9. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, pričom každá Zmluvná strana obdrží jeden rovnopis.
10. Zmluvné strany prehlasujú, že táto Zmluva nebola uzavretá za nevýhodných podmienok alebo v tiesni, že si Zmluvu prečítali, jej obsahu a zneniu porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom ju osoby oprávnené konať v mene Zmluvných strán podpisujú.

- **Príloha č. 1:** Všeobecné obchodné podmienky pre používanie Zlatej a Striebornej karty spoločnosti SLOVNAFT, a.s., 01.02.2010
- **Príloha č. 2:** Informačný formulár o zákazníkovi
- **Príloha č. 3:** Záväzná objednávka kariet

V Bratislave dňa 30.12.2010

SLOVNAFT, a.s.:

SLOVNAFT, a.s.

SLOVNAFT, a.s.

SLOVNAFT, a.s.
Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava
IČO: 31 322 832, IČ pre DPH: SK2020372640

V Trenčíne dňa 30.12.2010

Zákazník:

MINISTERSTVO OBRANY SR
plukovník Ing. Miloš SOPKO
náčelník Spoločného centra materiálového manažmentu Trenčín

Za úplnosť a správnosť údajov v zmluve zodpovedá: [redacted]. Totožnosť overil/ dňa: ..... podpis

SLOVNAFT, a.s.
ČLEN SKUPINY MOL

Príloha č. 1 Kúpnej zmluvy č. KaVSÚ-1-66/2011

Slovnaft

Všeobecné obchodné podmienky pre používanie Zlatej a Striebornej karty spoločnosti SLOVNAFT, a.s.

Preambula

Spoločnosť SLOVNAFT, a.s. vyznáva vo všetkých svojich zmluvných vzťahoch cestu náležitého a zodpovedného plnenia všetkých svojich zmluvných povinností, pričom rovnaký prístup očakáva i od svojich zmluvných partnerov. Čestný a poctivý hospodársky styk a vzájomná spokojnosť z uzatvorených obchodov sú pre ňu najvyššou prioritou, a preto v záujme dobrých vzťahov a v dobrej viere ustanovuje tieto Všeobecné obchodné podmienky pre používanie Zlatej a Striebornej karty spoločnosti SLOVNAFT, a.s.:

Článok 1.
Úvodné ustanovenia

Tieto Všeobecné obchodné podmienky pre používanie Zlatej a Striebornej karty spoločnosti SLOVNAFT, a.s. (ďalej v texte len „VOP") upravujú právne vzťahy spoločnosti SLOVNAFT, a.s., Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava, IČO: 31 322 832, spoločnosť zapísaná v obchodom registri Okresného súdu Bratislava I, odd. Sa, vložka č. 426/B (ďalej v texte iba „SLOVNAFT, a.s.") a jej zákazníkov (ďalej len „Zákazník" a spoločne so SLOVNAFT, a.s. ďalej v texte iba „Zmluvné strany" v príslušnom tvare) pri obchodných vzťahoch, vyplývajúcich z poskytnutia a používania Zlatej a Striebornej karty spoločnosti SLOVNAFT, a.s., najmä nákupu motorových palív, služieb a nákupu iných tovarov, poskytovaných na čerpacích staniciach spoločnosti SLOVNAFT, a.s. (ďalej len „ČS"). Tieto VOP obsahujú opis palivových kariet, určujú ich typy a varianty, všeobecné pravidlá používania palivových kariet, bezpečnostné pokyny pre ich používanie, ustanovujú spôsob vybavovania reklamácií a vymedzujú podmienky akceptácie Zlatej karty spoločnosti SLOVNAFT, a.s. v zahraničí. Tieto VOP tvoria neoddeliteľnú súčasť Zmluvy o predaji motorových palív a iných tovarov a služieb prostredníctvom palivových kariet spoločnosti SLOVNAFT, a.s. (ďalej v texte len „Zmluva" v príslušnom tvare).

Článok 2.
Typy a varianty palivových kariet

2.1. SLOVNAFT, a.s. vydáva dva typy palivových kariet (ďalej len „PK"):
   a) **Zlatá karta spoločnosti SLOVNAFT, a.s. („GOLD CARD"):** Karta s magnetickým prúžkom s osobným identifikačným kódom (ďalej len PIN kód) určenú **pre tuzemské a cezhraničné používanie** a
   b) **Strieborná karta spoločnosti SLOVNAFT, a.s. („SILVER CARD"):** Karta s magnetickým prúžkom s osobným identifikačným kódom určená **len pre tuzemské používanie**.
   (**Grafické vyhotovenie a dizajn PK môžu podliehať zmene.*)

2.2. SLOVNAFT, a.s. vydáva svojim Zákazníkom nasledovné druhy palivových kariet:
   a) **Karty vydané na evidenčné číslo vozidla (ďalej len „EČV"):** Pri tomto druhu je PK vydaná Zákazníkovi na ním uvedené evidenčné číslo vozidla (EČV). Zákazník, ako aj užívateľ PK je oprávnený tieto využívať výlučne pri nákupe motorových palív za predpokladu, že EČV vozidla, do ktorého sa tankuje sa zhoduje s EČV uvedenom na PK. Zákazník, ako aj ním určený užívateľ PK sa zaväzuje tankovať palivá len do palivovej nádrže motorového vozidla s EČV uvedenom na PK. SLOVNAFT, a.s. je oprávnený odmietnuť akceptáciu PK v prípade, že sa EČV uvedené na PK a EČV tankovaného motorového vozidla nezhodujú.
   b) **Karty vydané na osobu:** Pri tomto variante PK Zákazník uvedie meno a priezvisko osoby oprávnenej používať PK (užívateľ PK) do Záväznej objednávky kariet. Prevádzkovateľ ČS ako aj SLOVNAFT, a.s. je oprávnený požiadať užívateľa PK, aby predložil vhodný doklad na identifikáciu za účelom overenia jeho oprávnenia na nákup paliva, služieb alebo tovarov. V prípade PK vydanej na osobu je Zákazník alebo ním určený užívateľ oprávnený natankovať motorové palivá len do palivovej nádrže vozidla (nie do iných obalov).
   c) **Karty garážové** (GARAGE): Pri tomto variante PK SLOVNAFT, a.s. vydá palivo do palivovej nádrže akéhokoľvek vozidla pre užívateľa tejto PK. V tomto prípade nebude SLOVNAFT, a.s. overovať EČV alebo totožnosť osoby.
   d) **Karty sudové** (BARREL): Pri tomto variante PK SLOVNAFT, a.s. vydá palivo do akejkoľvek nádrže a/alebo palivovej nádrže akéhokoľvek vozidla pre užívateľa tejto PK. V tomto prípade nebude Prevádzkovateľ ČS overovať EČV alebo totožnosť osoby.

2.3. SLOVNAFT, a.s. dodá Zákazníkovi typy a varianty kariet podľa možností uvedených v odsekoch 2.1. a 2.2. tohto článku, na základe výberu Zákazníka uvedeného vo forme Záväznej objednávky kariet. V prípade, že si Zákazník vyberie rôzne typy a varianty Kariet, rôzne fakturačné alebo dodacie strediská, tieto taktiež uvedie do Záväznej objednávky kariet.

2.4. SLOVNAFT, a.s. poskytne Zákazníkovi možnosť bezhotovostného nákupu vybraných skupín tovarov, ktoré Zákazník uvedie vo svojej Záväznej objednávke na PK (kombinácia podľa vlastného výberu), pričom Zákazníkovi budú tieto tovary predané za ich aktuálnu kúpnu cenu, za ktorú sa predávajú na príslušnej ČS. Uvedené sa nevzťahuje na skupinu tovaru – palivá.
   Skupiny tovarov, ktoré môže Zákazník nakupovať cez PK Zlatá a Strieborná sú nasledovné:
   a) **palivá:** Tempo Plus 95, ECO+ Autoplyn (LPG), Tempo Plus Diesel, EVO Diesel, Tempo Plus 95 UNI, EVO Benzín, v rozsahu prístupnosti uvedených palív na príslušnej ČS,
   b) **služby:** akákoľvek služba poskytovaná na príslušnej ČS,
   c) **mazivá:** akékoľvek mazivo a/alebo olej predávané na príslušnej ČS,
   d) **doplnky pre starostlivosť o autá a ďalšie vybavenie pre autá**: akékoľvek doplnky pre starostlivosť o autá a ďalšie vybavenie pre autá predávané na príslušnej ČS,
   e) **obchodný tovar:** akýkoľvek obchodný tovar predávaný na príslušnej ČS, ktorý nie je zahrnutý do vyššie uvedených skupín.

Vzhľadom na skutočnosť, že každá PK je vydaná a použiteľná len na tú skupinu tovarov, ktoré Zákazník vopred zadefinoval pred vydaním PK, akúkoľvek požiadavku Zákazníka na zmenu, zúženie alebo rozšírenie skupín tovaru je možné uskutočniť len výmenou PK podľa Článku 6. týchto VOP.

Článok 3.
Popis palivovej karty

3.1. Zlatá aj Strieborná PK spoločnosti SLOVNAFT, a.s. obsahuje na prednej strane embosované a predtlačené údaje v nasledovnej štruktúre:
   a) **názov karty** – typ PK, označený ako FUEL CARD GOLD (Zlatá karta spoločnosti SLOVNAFT, a.s.) alebo FUEL CARD SILVER (Strieborná karta spoločnosti SLOVNAFT, a.s.),
   b) **číslo karty** – 16-miestne unikátne číslo, ktoré PK identifikuje,
   c) **miesto pre individuálny zápis** – dvojriadkový priestor, do ktorého je možné na základe požiadavky Zákazníka uviesť názov/meno Zákazníka a EČV,
   d) **položka platnosť karty** – označená ako PLATNOSŤ/EXPIRATION, v tvare ROK/MESIAC,
   e) **tovarový kód** – údaj o nastavených možnostiach bezhotovostného nákupu motorových palív, služieb a ďalšieho tovaru.

3.2. Podrobné vyobrazenie PK, ako aj všetky ostatné informácie o údajoch na nich uvedených, je možné nájsť na internetovej stránke http://www.slovnaft.sk/sk/.

Článok 4.
Vydávanie palivových kariet

4.1. Zákazník najneskôr pri podpise Zmluvy vyplní Informačný formulár o Zákazníkovi a Záväznú objednávku kariet. Vzory oboch formulárov sa nachádzajú na webovej stránke spoločnosti SLOVNAFT a.s. http://www.slovnaft.sk/sk/obchodni_partneri/sluzby/zakaznicky_servis/dokumenty/.
   Zákazník zároveň pred podpísaním Zmluvy doručí príslušnej kontaktnej osobe spoločnosti SLOVNAFT, a.s. aj platný výpis z príslušného registra, v ktorom je zapísaný (prostredníctvom pošty, faxom, alebo e-mailom) nie starší ako 10 dní. V prípade, že došlo k podpísaniu Zmluvy oboma zmluvnými stranami a spoločnosti SLOVNAFT, a.s. v lehote 14 dní odo dňa, kedy má k dispozícii všetky z uvedených listín vystaví Zákazníkom záväzne objednané PK. V prípade osobného doručenia PK bude Zákazník kontaktovaný zo strany SLOVNAFT, a.s..

4.2. Spolu so zaslaním záväznej objednávky dáva Zákazník súhlas na spracovanie zaslaných údajov v informačných systémoch Skupiny MOL, ktorej je SLOVNAFT, a.s. členom.

4.3. V prípade PK doručovaných poštou budú Zákazníkovi tieto odoslané formou doporučenej zásielky. Zároveň budú rovnakou formou Zákazníkovi odoslané aj osobitné obálky s príslušnými PIN kódmi k PK. SLOVNAFT, a.s. nenesie žiadnu zodpovednosť za stratu, poškodenie alebo zneužitie zásielky po jej odovzdaní na poštovú prepravu.

4.4. V prípade osobného prevzatia PK sa Zákazník, alebo Zákazníkom splnomocnená osoba (osoba disponujúca originálom splnomocnenia od štatutárnych zástupcov Zákazníka s úradne overenými podpismi splnomocňujúcich osôb) zaväzuje svojím podpisom potvrdiť prevzatie PK uvedením identifikačných údajov Zákazníka vo forme písomného potvrdenia o prevzatí PK (ďalej len „Potvrdenie o prevzatí palivových kariet").

4.5. V prípade zasielania PK Zákazníkovi poštou je Zákazník povinný po ich obdržaní preveriť správnosť vydaných PK a ich čísiel. Zákazník je povinný doručiť SLOVNAFT, a.s. faxom alebo poštou Potvrdenie o prevzatí PK podpísané štatutárnymi zástupcami Zákazníka, alebo Zákazníkom splnomocnenej osoby disponujúcej písomným splnomocnením v zmysle bodu 4.4. vyššie. Z bezpečnostných dôvodov SLOVNAFT, a.s. aktivuje len tie PK, o ktorých obdrží písomné Potvrdenia o prevzatí PK.

Článok 5.
Používanie palivových kariet

5.1. Zákazník, ako aj držiteľ PK sú povinní tieto chrániť pred ich poškodením, odcudzením, stratou, zničením a možným zneužitím. Zákazník, držiteľ PK, ani iná osoba nesmie vykonávať úpravy alebo opravy PK a je povinný umožniť SLOVNAFT, a.s. alebo pracovníkovi ČS vykonať kontrolu stavu PK. Zákazník alebo držiteľ PK túto nesmie použiť na účely poskytnutia finančného zabezpečenia alebo inej formy zábezpeky v prospech tretej osoby. Zákazník je povinný oboznámiť užívateľov PK s vyššie uvedenými povinnosťami. SLOVNAFT, a.s. nepreberá žiadnu zodpovednosť za škody alebo straty, ku ktorým dôjde v dôsledku zanedbania alebo porušenia vyššie uvedených povinností Zákazníka.

5.2. O použití PK a potvrdení transakcií terminál vytlačí potvrdenku o použití PK v dvoch vyhotoveniach. Pracovník ČS podpíše obe vyhotovenia a dá ich podpísať držiteľovi PK, čo slúži ako potvrdenie o prevzatí tovaru. Pracovník ČS odovzdá držiteľovi PK originál potvrdenia o jej použití.

5.3. V prípade, že akceptácia PK je odmietnutá, držiteľ PK uhradí hodnotu nákupu iným spôsobom alebo zruší nákup, ak to povaha nakupovaného tovaru umožňuje.

5.4. Pracovník ČS môže odmietnuť akceptovať PK alebo môže zadržať PK a zároveň spísať hlásenie o udalosti v prípade, ak:
   a) ktorýkoľvek formálny prvok PK bude odlišný od špecifikácie PK uvedenej v Článku 3. VOP,
   b) EČV uvedené na PK sa nezhoduje s EČV tankovaného motorového vozidla.

5.5. Pracovník čerpacej stanice odmietne akceptovať PK, ak:
   a) kartový terminál odmietne platbu PK z dôvodu nemožnosti autorizácie,
   b) držiteľ PK túto chce použiť na nákup tovaru a služieb, na zaplatenie ktorých PK neobsahuje oprávnenie,
   c) meno na identifikačnom doklade požadovanom od držiteľa PK sa odlišuje od mena uvedeného na PK v prípade kariet vydaných na meno osoby,
   d) z terminálu bol vydaný príkaz na zadržanie PK.

5.6. V prípade nesprávneho zadania PIN kódu sa objaví správa "Chybný PIN". Po viac ako troch neúspešných pokusoch sa PK dočasne zablokuje a nebude možné ju použiť na nákup. Dočasné zablokovanie PK sa ukončí o 24.00 hodine dňa vykonania transakcie a PK bude možné opätovne použiť od 00.00 hod. nasledujúceho kalendárneho dňa.

5.7. Na žiadosť držiteľa PK zaznamená pracovník ČS do kartového systému počet ubehnutých kilometrov, pričom tieto údaje budú následne uvedené na potvrdení o použití PK a na podrobnej faktúre vystavenej Zákazníkovi.

5.8. Zároveň s poskytnutím PK, SLOVNAFT, a.s. tiež zákazníkovi aktivuje aj prístup do Virtuálneho kartového centra dostupného prostredníctvom internetu na www.slovnaft.sk. Prístup sa realizuje cez internet pomocou užívateľského mena a hesla. Riziko zneužitia prístupových práv nesie Zákazník. SLOVNAFT, a.s. si vyhradzuje právo kedykoľvek meniť rozsah služieb poskytovaných prostredníctvom Virtuálneho kartového centra. Ukončením platnosti Zmluvy z akéhokoľvek dôvodu je zrušený aj prístup Zákazníka do Virtuálneho kartového centra.

5.9. SLOVNAFT, a.s. nezodpovedá Zákazníkovi za akékoľvek prípadné škody spôsobené používaním PK, ktoré neboli zavinené konaním SLOVNAFT, a.s.

Článok 6.
Platnosť a výmena palivových kariet

6.1. PK sú platné po dobu platnosti, ktorá je na nich uvedená (v súlade s Článkom 3., bod 3.1. písm. d) VOP). V prípade, ak počas platnosti a účinnosti Zmluvy uplynie doba platnosti PK, SLOVNAFT, a.s. vydá automaticky nové PK s rovnakými parametrami aj bez požiadania Zákazníka. Zákazník bude písomne informovaný o nových PK, ktoré budú pripravené na doručenie Zákazníkovi do 20. dňa posledného mesiaca platnosti PK. V prípade, ak Zákazník nemá záujem o obnovu PK je povinný písomne informovať SLOVNAFT, a.s. o tejto skutočnosti s uvedením príslušného čísla PK aspoň 30 kalendárnych dní pred posledným dňom doby platnosti PK.

6.2. Na základe vyplnených a podpísaných záväzných objednávok na vydanie PK alebo autorizovaných elektronických záväzných objednávok na vydanie PK doručených SLOVNAFT, a.s. budú Zákazníkovi vydané nové PK ako náhradu za stratené, ukradnuté, zničené alebo poškodené PK, za čo je Zákazník povinný zaplatiť SLOVNAFT, a.s. príslušný poplatok za vydanie PK (čl. II, ods. 2. bod 7. Zmluvy). SLOVNAFT, a.s. nenesie žiadnu zodpovednosť za poškodenie PK, vrátane poškodenia magnetického prúžku, ani za nemožnosť použitia PK v dôsledku takéhoto poškodenia. V prípade poškodenia magnetického prúžku je povinnosťou Zákazníka požiadať o výmenu poškodenej PK u SLOVNAFT, a.s..

6.3. Zákazník je povinný okamžite informovať SLOVNAFT, a.s. o strate, zničení alebo krádeži PK (na telefónnom čísle 02/58597800, alebo na faxovom čísle 02/58599759 dvadsaťštyri hodín denne). Zákazník je povinný podať žiadosť o zablokovanie PK (e-mailom, alebo telefonicky) a následne do 2 pracovných dní doručiť SLOVNAFT, a.s. svoju žiadosť o zablokovanie PK v písomnej forme. Žiadosti o zablokovanie musia obsahovať číslo PK ako jediný identifikačný údaj. SLOVNAFT, a.s. zabezpečí zablokovanie PK do 1 hodiny po prijatí prvej žiadosti o jej zablokovanie (e-mailovej, telefonickej).

6.4. SLOVNAFT, a.s. nepreberá žiadnu zodpovednosť voči Zákazníkovi za škody (priame, alebo nepriame), ktoré mu vznikli alebo môžu vzniknúť v dôsledku poškodenia, straty, zničenia alebo neoprávneného použitia PK, alebo oneskoreného ohlásenia potreby blokácie PK spoločnosti SLOVNAFT, a.s. Za správne používanie PK v súlade s podmienkami dohodnutými so SLOVNAFT, a.s. je zodpovedný Zákazník. Zákazník je tiež zodpovedný za všetky škody (či už priame, alebo nepriame), ktoré mu vznikli alebo môžu vzniknúť až do okamihu zablokovania PK podľa odseku 6.3. vyššie.

Článok 7.
Vrátenie palivových kariet

7.1. PK sú vlastníctvom spoločnosti SLOVNAFT, a.s.. Zákazník nie je oprávnený poskytnúť ich tretím osobám okrem osôb, ktoré určí ako oprávnených držiteľov PK.

7.2. V prípade ukončenia platnosti a účinnosti Zmluvy je Zákazník povinný vrátiť PK najneskôr v deň ukončenia platnosti a účinnosti Zmluvy alebo do siedmich dní odo dňa doručenia písomnej výzvy SLOVNAFT, a.s. na ich vrátenie.

Článok 8.
Kúpna cena, platobné podmienky a prevod vlastníctva tovaru

8.1. Kúpna cena palív predávaných Zákazníkom na základe Zmluvy pozostáva z dvoch zložiek. Prvú zložku tvorí Kartová cenníková cena (ďalej v texte a v Zmluve iba „Kartová cenníková cena") a druhú zložku tvorí zľava/príplatok určená v súlade s platným systémom zliav/príplatkov vzťahujúcim sa na ten druh palivového tovaru, ku ktorému sa príslušné zľavy alebo príplatky účtujú. Kartová cenníková cena je prístupná všetkým Zákazníkom spoločnosti SLOVNAFT, a.s. na internetovej stránke www.slovnaft.sk – Virtuálne kartové centrum. Zákazník bol oboznámený s tým, že výsledná výška zľavy/príplatku môže byť ovplyvnená zmluvným množstvom, platobnými podmienkami, platobným rizikom. Zákazník je oprávnený sa u SLOVNAFT, a.s. informovať o podmienkach poskytnutia zliav/príplatkov ku Kartovej cenníkovej cene v súlade s platným systémom zliav/príplatkov a o výške jemu prislúchajúcej zľavy, a to počas celého obdobia platnosti Zmluvy.

8.2. Pokiaľ bude výška kúpnej ceny Zákazníkom kupovaných palív určená v zmysle bodu 8.1. vyššia ako je kúpna cena daného paliva platná v čase uskutočnenia nákupu na ČS, na ktorej Zákazník tankuje prostredníctvom použitia PK, bude mu fakturovaná cena daného paliva platná na ČS, kde sa nákup paliva uskutočnil v čase uskutočnenia tohto nákupu.

8.3. Interné pravidlá SLOVNAFT, a.s. vzťahujúce sa na systém zliav/príplatkov môžu byť zmenené, čo môže mať za následok zmenu výšky a druhu poskytovaných zliav/príplatkov ku Kartovej cenníkovej cene. V prípade takejto zmeny je SLOVNAFT, a.s. oprávnený upraviť zľavu/príplatok účtovaný ku Kartovej cenníkovej cene podľa Zmluvy odo dňa, kedy uvedená zmena vstúpi do účinnosti, pričom SLOVNAFT, a.s. je povinný písomne informovať Zákazníka o tejto zmene najneskôr 30 kalendárnych dní pred nadobudnutím jej účinnosti a doručiť mu písomný návrh dodatku k Zmluve. Ak Zákazník nedoručí SLOVNAFT, a.s. ním podpísaný návrh dodatku k Zmluve v lehote najneskôr 10 kalendárnych dní pred účinnosťou zmeny kúpnej ceny, má sa za to, že so zmenou Zmluvy nesúhlasí. V takomto prípade je SLOVNAFT, a.s. oprávnený od Zmluvy odstúpiť v súlade s článkom 16. týchto VOP, pričom účinky odstúpenia nastanú v posledný deň kalendárneho mesiaca, kedy bolo písomné odstúpenie spoločnosti SLOVNAFT, a.s. od Zmluvy doručené Zákazníkovi.

8.4. Zákazník berie podpisom Zmluvy na vedomie, že cena rafinérskych produktov je priamo závislá na aktuálnej svetovej cene ropy, kurze USD/EUR, cene biozložiek a aditív, ako i ponuky a dopytu, zároveň ich cena je dopredu nepredvídateľná, a preto Zákazník uznáva právo SLOVNAFT, a.s. aktualizovať (zvýšiť alebo znížiť) Kartovú cenníkovú cenu.

8.5. Kúpna cena ostatných skupín tovarov a služieb platených prostredníctvom PK (ak si Zákazník zvolil možnosť platby týchto tovarov prostredníctvom PK), je totožná s ich kúpnou cenou na príslušnej ČS.

8.6. Zákazník sa zaväzuje zaplatiť kúpnu cenu všetkých nakúpených tovarov a služieb, ktorá mu bude vyúčtovaná k úhrade na základe faktúry vystavenej SLOVNAFT, a.s. v súlade s dohodnutými platobnými podmienkami podľa Zmluvy (fakturačné obdobie, splatnosť faktúry, uvedené v čl. II., ods. 2. Zmluvy). Fakturačným obdobím je doba, dohodnutá v čl. II. Zmluvy, za ktorú sa vystavuje súhrnná faktúra. Faktúra je považovaná za uhradenú dňom pripísania na bankový účet SLOVNAFT, a.s. V prípade, ak deň splatnosti faktúry pripadne na sobotu, nedeľu alebo sviatok, Zákazník je povinný uhradiť faktúru už v posledný predchádzajúci pracovný deň.

8.7. SLOVNAFT, a.s. vyúčtuje Zákazníkovi cenu nakupovaných tovarov a služieb ako súhrn dodaní evidovaných prostredníctvom PK v predmetnom fakturačnom období, na základe ktorých vystaví súhrnnú faktúru za opakované dodanie tovarov a služieb v priebehu fakturačného obdobia. Súhrnnú faktúru SLOVNAFT, a.s. odošle Zákazníkovi poštou. K súhrnnej faktúre SLOVNAFT, a.s. vypracuje podrobné zoznamy transakcií (nákupov) podľa jednotlivých položiek, ktoré Zákazník uskutočnil v predmetnom fakturačnom období. SLOVNAFT, a.s. poskytne tieto zoznamy Zákazníkovi spôsobom dohodnutým v Zmluve (čl. II, ods. 2. bod 4. Zmluvy).

8.8. Cena za tovary a služby nakúpené Zákazníkom prostredníctvom PK sa považuje za zaplatenú v deň pripísania celej vyfakturovanej sumy na bankový účet SLOVNAFT, a.s. Ak bude Zákazník v omeškaní so zaplatením kúpnej ceny alebo jej časti, bude SLOVNAFT, a.s. oprávnený účtovať Zákazníkovi úrok z omeškania vo výške jednomesačnej sadzby EUR LIBOR + 8% p.a. platnej v prvý deň mesiaca, kedy došlo k omeškaniu. Zákazník je povinný uhradiť úrok z omeškania vyúčtovaný mu spoločnosťou SLOVNAFT, a.s. do 14 dní odo dňa, kedy mu bolo vystavené vyúčtovanie úroku z omeškania spoločnosťou SLOVNAFT, a.s.

8.9. Zmluvné strany sa dohodli, že nebezpečenstvo škody, ako aj vlastnícke právo k palivám nakupovaným prostredníctvom PK prechádza na Zákazníka okamihom, kedy dôjde k ich vyčerpaniu cez tankovaciu pištoľ z výdajného stojana na ČS do tankovanej palivovej nádrže. K prechodu nebezpečenstva škody a vlastníctva k ostatným skupinám tovarov nakupovaným prostredníctvom PK (okrem služieb na ČS) dôjde okamihom bezhotovostnej úhrady ich kúpnej ceny na ČS.

8.10. SLOVNAFT, a.s. je v prípade vzniku pohľadávok po lehote splatnosti voči Zákazníkovi oprávnený započítať všetky svoje splatné pohľadávky voči prípadným záväzkom, ktoré má a ktoré eviduje voči Zákazníkovi.

8.11. Všetky bankové poplatky súvisiace zo zaplatením kúpnej ceny a sankcií znáša Zákazník.

8.12. V prípade, ak z označenia platby uskutočnenej Zákazníkom jednoznačne nevyplýva, ktorú faktúru touto platbou uhrádza, bude platba považovaná za úhradu najskôr splatnej penalizačnej faktúry a následne najskôr splatnej dlžnej čiastky.

8.13. Zákazník a SLOVNAFT, a.s. sú oprávnení jednostranne zmeniť čísla bankového spojenia, banku, o čom v dostatočnom predstihu upozornia druhú Zmluvnú stranu, a zároveň druhú Zmluvnú stranu požiadajú o úhradu na nové číslo bankového účtu. Uvedené zmeny nebudú mať vplyv na splatnosť faktúry.

8.14. SLOVNAFT, a.s. je oprávnený vystaviť ťarchopis/dobropis so splatnosťou 14 kalendárnych dní odo dňa jeho vystavenia v súlade s čl. II. Zmluvy do 30 kalendárnych dní od uplynutia každých 12 kalendárnych mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti Zmluvy a rovnako aj ku dňu ukončenia Zmluvy.

Článok 9.
Blokovanie palivových kariet

9.1. V prípade omeškania Zákazníka so splnením si svojich finančných záväzkov voči SLOVNAFT, a.s. má spoločnosť SLOVNAFT, a.s. právo zablokovať všetky PK vydané Zákazníkovi s okamžitým účinkom aj bez toho, aby túto skutočnosť bol povinný vopred oznámiť Zákazníkovi. V takomto prípade bude SLOVNAFT, a.s. zároveň oprávnený okamžite odstúpiť od Zmluvy, čím nie je dotknuté jeho právo na náhradu škody voči Zákazníkovi, ktorá spoločnosti SLOVNAFT, a.s. vznikla v dôsledku porušenia záväzkov Zákazníka.

9.2. Zablokovanie PK v dôsledku omeškania Zákazníka so splnením si svojich finančných záväzkov voči SLOVNAFT, a.s. podľa bodu 9.1. vyššie bude účinné až do dňa úplného uhradenia všetkých splatných záväzkov Zákazníka, alebo do doby prijatia takého zabezpečenia predloženého Zákazníkom, ktoré bude pre spoločnosť SLOVNAFT, a.s. prijateľné a dostatočné.

9.3. SLOVNAFT, a.s. je oprávnený zablokovať PK s okamžitým účinkom aj bez oznámenia tejto skutočnosti Zákazníkovi aj v nasledovných prípadoch:
   a) v deň ukončenia platnosti a účinnosti Zmluvy z akéhokoľvek dôvodu,
   b) Zákazník nepoužil PK na bezhotovostný nákup palív po dobu dlhšiu ako bezprostredne po sebe plynúcich 90 kalendárnych dní,

c) má dôvodné pochybnosti o legálnosti transakcie, ktorá má byť vykonaná PK, alebo má pochybnosti o správnosti a hodnovernosti údajov odovzdaných mu Zákazníkom alebo držiteľom PK (napr. použitie falošných dokumentov, podozrivý nákup, atď.) v súvislosti so Zmluvou alebo počas doby používania PK,

d) Zákazník podal alebo voči nemu bol podaný návrh na vyhlásenie konkurzu, bol na jeho majetok vyhlásený konkurz, alebo bol návrh na vyhlásenie konkurzu zamietnutý pre nedostatok majetku, alebo vstúpil do likvidácie, alebo sa voči nemu začala exekúcia, ktorá môže ohroziť jeho podnikateľskú činnosť alebo platobnú schopnosť,

9.4. SLOVNAFT, a.s. má práva uvedené v bode 9.3. d) aj v prípade, ak sa informácia o návrhu na vyhlásenie konkurzu, zamietnutia návrhu na vyhlásenie konkurzu pre nedostatok majetku, vstupu do likvidácie alebo o začatej exekúcii, ktorá môže ohroziť podnikateľskú činnosť alebo platobnú schopnosť týka osoby vykonávajúcej voči Zákazníkovi práva ovládajúcej osoby tak, ako je táto definovaná v príslušných ustanoveniach Obchodného zákonníka SR v platnom znení.

9.5. Ak SLOVNAFT, a.s. získa informáciu, že Zákazník je v omeškaní so splnením si finančných záväzkov voči ktorémukoľvek členovi Skupiny MOL (majetkovo prepojené spoločnosti, v ktorých má spoločnosť MOL Nyrt. priamu alebo nepriamu majetkovú účasť, alebo v nich priamo alebo nepriamo vykonáva rozhodujúci vplyv), ktorí sú uvedení na internetovej stránke www.slovnaft.sk, alebo ktorákoľvek z uvedených spoločností Skupiny MOL voči nemu zastavila dodávky tovaru, bude SLOVNAFT, a.s. oprávnený zablokovať PK vystavené Zákazníkovi až do dňa, kedy Zákazník zaplatí v celom rozsahu všetky pohľadávky dotknutého člena Skupiny MOL.

9.6. Zablokovanie PK v zmysle vyššie uvedených ustanovení tohto článku nie je porušením Zmluvy zo strany SLOVNAFT, a.s. a ani nezakladá žiadny nárok Zákazníka na náhradu akejkoľvek škody (skutočnej škody, alebo ušlého zisku) voči SLOVNAFT, a.s. Spoločnosť SLOVNAFT, a.s. je v prípadoch, kedy nastanú dôvody na blokáciu PK súčasne oprávnený okamžite odstúpiť od Zmluvy uzavretej so Zákazníkom.

Článok 10.
Zabezpečenie

10.1. Zákazník berie na vedomie, že bez akejkoľvek samotnej straty obchodnej dôvery je pre SLOVNAFT, a.s. mimoriadne dôležité, aby bola zabezpečená platobná schopnosť každého z jeho Zákazníkov a táto nebola ohrozená počas celej doby platnosti Zmluvy medzi zmluvnými stranami. Z tohto dôvodu SLOVNAFT, a.s. pravidelne vyhodnocuje kredibilitu a výšku záväzkov Zákazníka, ako aj jeho finančnú stabilitu, aby minimalizoval riziko nárastu výšky svojich pohľadávok voči Zákazníkovi po lehote splatnosti.

10.2. Z dôvodov uvedených v bode 10.1. Zákazník súhlasí s právom SLOVNAFT, a.s. stanoviť mu podľa svojich interných pravidiel ohodnocovania zákazníkov prislúchajúci kreditný limit (ďalej len „Kreditný limit"). Kreditný limit, jeho výška a forma zabezpečenia sú uvedené v článku II. Zmluvy uzavretej so Zákazníkom. SLOVNAFT, a.s. bude na vyžiadanie Zákazníka informovať o aktuálnej výške Kreditného limitu, ktorý bol Zákazníkovi pridelený.

10.3. SLOVNAFT, a.s. je oprávnený požadovať od Zákazníka kedykoľvek počas platnosti Zmluvy, a to aj pred tým, ako dôjde k jej uzavretiu, zabezpečenie záväzkov Zákazníka (zaplatenie kúpnej ceny a jej príslušenstva) vyplývajúcich z dodávok tovaru podľa Zmluvy. O forme, prijateľnosti a výške hodnoty zabezpečenia, ktoré navrhne Zákazník za účelom zabezpečenia svojich záväzkov z obchodných vzťahov voči SLOVNAFT a.s. rozhoduje SLOVNAFT, a.s., pričom preferovanou formou zabezpečenia je najmä bankový záruka, akreditív, alebo depozit finančných prostriedkov v prospech SLOVNAFT, a.s., záložné právo na nehnuteľnosť, prípadne iná bezpečná a bonitná forma zabezpečenia určená na základe dohody zmluvných strán.

10.4. Zákazník je povinný zabezpečiť, aby doba platnosti ním poskytnutej bankovej záruky, akreditívu, depozitu, alebo inej zo strany SLOVNAFT, a.s. prijatej formy zabezpečenia bola najmenej o 15 kalendárnych dní dlhšia, ako je doba splatnosti poslednej možnej faktúry podľa Zmluvy. V prípade, ak Zákazník nepredloží v termíne určenom SLOVNAFT, a.s. doklad o predĺžení platnosti uvedených foriem zabezpečenia, SLOVNAFT, a.s. je oprávnený zablokovať všetky PK Zákazníka.

10.5. Zákazník je povinný v termíne dohodnutom so SLOVNAFT, a.s. odovzdať mu doklady preukazujúce, že zaplatenie kúpnej ceny a jej príslušenstva bolo zabezpečené spôsobom a vo výške dohodnutej medzi zmluvnými stranami v zmysle Zmluvy. Ak si Zákazník nesplní túto povinnosť, môže SLOVNAFT, a.s. do doručenia ním požadovaných dokladov preukazujúcich splnenie si tejto povinnosti Zákazníka zadržať vydanie PK, alebo už vydané PK zablokovať bez toho, aby takéto konanie SLOVNAFT, a.s. znamenalo porušenie Zmluvy alebo zánik jeho oprávnenia okamžite odstúpiť od tejto Zmluvy a zároveň bez toho, aby takéto konanie zo strany SLOVNAFT, a.s. zakladalo akýkoľvek nárok Zákazníka na náhradu škody (skutočnej škody, alebo ušlého zisku). Zákazník je povinný požadované doklady poskytnúť SLOVNAFT, a.s. v dostatočnom časovom predstihu pred dohodnutým termínom vystavenia prvej PK, inak je SLOVNAFT, a.s. oprávnený odmietnuť uzavretie Zmluvy a/alebo vystavenie PK.

10.6. Ak Zákazník nezabezpečí zaplatenie kúpnej ceny spôsobom a vo výške požadovanej zo strany SLOVNAFT, a.s. ani v dodatočnej primeranej lehote, ktorá mu bola určená, je SLOVNAFT, a.s. oprávnený od Zmluvy odstúpiť v súlade s Článkom 16. týchto VOP. SLOVNAFT, a.s. nie je povinný Zákazníkovi poskytnúť dodatočnú primeranú lehotu na poskytnutie dohodnutého zabezpečenia, alebo už poskytnutú dodatočnú lehotu mu predĺžiť.

Článok 11.
Reklamácie

11.1. V prípade reklamácie kvality a množstva motorových palív je Zákazník povinný postupovať podľa Reklamačného poriadku spoločnosti SLOVNAFT, a.s. zverejneného na každej ČS SLOVNAFT, a.s. („Reklamačný poriadok pre maloobchodný predaj").

11.2. V prípade sťažností (napr. fakturácia, funkčnosť, vyhotovovanie kariet a pod.) je Zákazník povinný postupovať podľa Reklamačného poriadku spoločnosti SLOVNAFT, a.s. vzťahujúci sa na predaj motorových palív, vykurovacích olejov, bitúmenov, chemikálií a LPG zverejneného na internetovej stránke SLOVNAFT, a.s. www.slovnaft.sk/sk/obchodni_partneri/sluzby/zakaznicky_servis/dokumenty/. („Reklamačný poriadok pre veľkoobchodný predaj").

11.3. Vznesenie reklamácie alebo sťažnosti nemá odkladný účinok na povinnosť Zákazníka uhradiť svoje splatné záväzky voči spoločnosti SLOVNAFT, a.s. podľa Zmluvy.

Článok 12.
Vyššia moc

12.1. Za porušenie zmluvy sa nepovažuje skutočnosť, keď niektorá/ktorákoľvek zo zmluvných strán nie je schopná plniť svoje zmluvné povinnosti z dôvodov, ktoré sú mimo kontroly oboch strán (vyššia moc). Za udalosti vyššej moci sa považujú nepredvídateľné udalosti, ktorým nie je možné zabrániť ľudskou silou (napr. vojna, celoštátny štrajk, zemetrasenie, povodeň, požiar, teroristický útok, prerušenie funkčnosti terminálov kariet, prerušenie prevádzky ČS atď.), ktoré sú mimo kontroly zmluvných strán, resp. sú neželaným stavom a ktoré priamo bránia príslušnej zmluvnej strane vo výkone jej zmluvných povinností. Na žiadosť druhej zmluvnej strany je dotknutá zmluvná strana povinná predložiť potvrdenie o existencii udalosti vyššej moci vydané štátnym orgánom alebo organizáciou na zastupovanie záujmov v krajine pôvodu.

12.2. Ak sa zmluvné strany písomne nedohodnú inak, zmluvné termíny sa predĺžia pomerne o trvanie udalosti vyššej moci. Ak udalosť vyššej moci trvá dlhšie ako 30 dní, ktorákoľvek zmluvná strana je oprávnená písomne vypovedať zmluvu bez nepriaznivých právnych dôsledkov, a to aj v prípade, keby na takýto krok nebola oprávnená v zmysle tejto zmluvy.

12.3. Pred vypovedaním zmluvy sú zmluvné strany povinné viesť rokovania o prípadnej zmene zmluvy. Ak takéto rokovania nevedú k výsledkom do 10 dní, je možné uplatniť právo na vypovedanie zmluvy.

12.4. Zmluvné strany sú povinné vzájomne sa informovať o hroziacej udalosti vyššej moci alebo o jej výskyte a o jej predpokladanom trvaní do 15 dní. Škody spôsobené oneskoreným informovaním o hroziacej udalosti vyššej moci alebo o jej výskyte hradí strana, ktorá je zodpovedná za oneskorené informovanie.

Článok 13.
Mlčanlivosť

13.1. Zmluvné strany sa dohodli na tom, že všetky údaje, skutočnosti – a najmä, no nie výlučne existenciu tejto zmluvy a jej obsah – súvisiace s druhou stranou a jej činnosťou, ktoré jedna zmluvná strana získala alebo obdržala kedykoľvek a akýmkoľvek spôsobom v súvislosti s uzavretím a plnením tejto zmluvy, budú považovať za dôverné a majú charakter obchodného tajomstva. Zmluvné strany sa zaväzujú takéto informácie a skutočnosti neposkytnúť a nesprístupniť tretím osobám a nevyužiť na iný účel, ako na plnenie tejto zmluvy.

13.2. Toto ustanovenie sa nevzťahuje na zverejnenie informácií tretej strane zabezpečujúcej poradenské, fakturačné a účtovnícke služby pre SLOVNAFT, a.s. na základe zmluvy.

13.3. Povinnosť nezverejňovania sa nevzťahuje na informácie a skutočnosti, ktoré:
- sú verejne prístupné, alebo ktoré sa bez zavinenia zmluvnej strany, ktorá tieto získala stanú verejne prístupnými, alebo
- boli druhej zmluvnej strane preukázateľne známe pred nadobudnutím platnosti zmluvy, alebo
- zmluvná strana tieto získala od tretej strany, ktorá nie je viazaná povinnosťou mlčanlivosti voči strane, ktorej sa takéto informácie týkajú, alebo
- sa majú sprístupniť a poskytnúť v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov, alebo vyžiadania oprávnených orgánov v rozsahu určenom platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.

13.4. Ukončenie platnosti a účinnosti zmluvy z akýchkoľvek dôvodov nemá vplyv na povinnosť zachovávať mlčanlivosť.

Článok 14.
Komunikácia

14.1. V otázkach týkajúcich sa zmluvných záležitostí je oprávnená v mene Zákazníka konať kontaktná osoba uvedená v záhlaví Zmluvy.

14.2. Zmluvné strany sa zaväzujú, že sa budú bezodkladne vzájomne informovať o všetkých dôležitých skutočnostiach týkajúcich sa oblastí spravovaných Zmluvou a o okolnostiach, ktoré by mohli spôsobiť ohrozenie plnenia Zmluvy.

14.3. Zmluvné strany sa dohodli, že písomné oznámenia, listiny alebo iné písomnosti určené a adresované druhej zmluvnej strane sa jej budú doručovať osobne, e-mailom alebo doporučenou poštou na adresu jej sídla zapísanú v obchodnom, alebo inom registri. Ak si druhá zmluvná strana, ktorej je písomnosť určená, túto písomnosť nevyzdvihne do 5 dní od jej uloženia na pošte, považuje sa posledný deň tejto lehoty za deň doručenia, aj keď sa o tom druhá zmluvná strana nedozvedela. V prípade zmeny adresy alebo inej relevantnej informácie sa zmluvná strana zaväzuje, bez zbytočného odkladu, túto zmenu písomne oznámiť druhej zmluvnej strane. Písomné oznámenie zmeny adresy je splnené aj doručením informácie o zmene prostredníctvom telegramu alebo telefaxu alebo elektronickej pošty.

14.4. Zmena v registračných údajoch spoločnosti, obzvlášť zmena sídla, zmena konateľa, bankového spojenia vrátane zmeny organizácie zodpovednej za zhotovenie a realizáciu zmluvy alebo zmena údajov o kontaktných osobách sa nepovažujú za okolnosti meniace Zmluvu. V závislosti od okolností tieto zmeny budú oznámené dotknutou zmluvnou stranou druhej zmluvnej strane písomne 10 dní vopred alebo 10 dní po registrácii zmeny.

Článok 15.
Podmienky akceptácie Zlatej PK v zahraničí

15.1. Zákazník je oprávnený primerane, za podmienok uvedených v týchto VOP, použiť Zlatú PK aj na nákupy v maloobchodných sieťach čerpacích staníc v zahraničí. Na nákup motorových palív v maloobchodných sieťach čerpacích staníc v zahraničí sa nevzťahuje ustanovenie čl. II. ods. 2. bod 3. Zmluvy a čl. III. ods. 1. Zmluvy. SLOVNAFT, a.s. oznámi Zákazníkovi deň začiatku prijímania Zlatej PK v zahraničí v iných krajinách ako uvedených v tomto článku nižšie a zároveň mu poskytne presné informácie o spôsobe a podmienkach akceptácie a o umiestnení prevádzok akceptujúcich Zlaté PK.

15.2. Nákupy uskutočnené v maloobchodných sieťach v zahraničí – oddelené od transakcií uskutočnených na Slovensku – sa zaznamenávajú v národnej mene príslušnej krajiny a fakturujú sa Zákazníkovi v platnej mene Slovenskej republiky.

15.3. Spoločnosť SLOVNAFT, a.s. uplatní pri nákupoch realizovaných v zahraničí prostredníctvom Zlatej PK rovnaké platobné podmienky (frekvencia fakturácie, splatnoť faktúr) ako tie , ktoré sa vzťahujú na nákupy uskutočnené prostredníctvom PK na Slovensku. SLOVNAFT, a.s vystaví pre zákazníka zoznam faktúr, kde budú uvedené všetky faktúry za tankovanie na Slovensku a v zahraničí v danom fakturačnom období a celková čiastka na zaplatenie. Zákazník môže zaplatiť túto čiastku, alebo uhradiť jednotlivé faktúry.

15.4. Pri nákupoch tovarov a služieb realizovaných Zákazníkom v zahraničí prostredníctvom Zlatej PK je zodpovedný za kvalitu tovaru a služieb výlučne prevádzkovateľ ČS, na ktorej sa nákup uskutočnil. SLOVNAFT, a.s. nie je zodpovedný za žiadne nároky Zákazníka, ani s tým súvisiace prípadné spory medzi Zákazníkom a prevádzkovateľom ČS v zahraničí.

Akceptácia Zlatej PK v Maďarskej republike, Českej republike, Rumunsku a Chorvátsku

15.5. **Akceptácia Zlatej PK v Maďarskej republike**

15.5.1. Zlaté PK spoločnosti SLOVNAFT, a.s. sú akceptované v celej sieti čerpacích staníc Skupiny MOL v Maďarskej republike. Používanie Zlatých PK na čerpacích staniciach Skupiny MOL nepodlieha osobitným poplatkom.

15.5.2. Kúpna cena nakúpených palív na čerpacích staniciach Skupiny MOL je zhodná s maloobchodnou cenou daného paliva aktuálnou na konkrétnej čerpacej stanici. Sortiment tovaru nakupovaného prostredníctvom Zlatých PK musí zodpovedať jej sortimentnej špecifikácii.

15.5.3. Nákupy realizované Zákazníkom v sieti spoločnosti MOL Nyrt. budú zúčtované nasledovne: Zákazník spoločnosti SLOVNAFT, a.s. obdrží na danej ČS potvrdenie o ním realizovanom nákupe na danej ČS, ktoré bude obsahovať určenie nakupovaného druhu a množstvo tovaru, dátum nákupu a cenu nakúpeného tovaru.

15.5.4. Spoločnosť MOL Nyrt. vystaví o transakcii evidujúcej nákup Zákazníka faktúru vo vlastnom mene, ktorú doručí spoločnosti SLOVNAFT, a.s. Spoločnosť SLOVNAFT, a.s. faktúru postúpi Zákazníkovi a zabezpečí mu podrobné prehľady nákupov vykonaných na čerpacích staniciach Skupiny MOL. Faktúra, ktorú spoločnosť MOL vystaví za realizované nákupy Zákazníkovi bude splatná na bankový účet SLOVNAFT, a.s. ktorý je uvedený na doklade „Zoznam faktúr".

15.5.5. Celková kúpna cena Zákazníkom realizovaného nákupu prostredníctvom Zlatých PK bude na faktúre vystavenej Zákazníkovi uvedená v HUF aj v EUR. Prepočítanie kúpnej ceny realizovaného nákupu sa uskutoční kurzom devíza stred HUF/EUR vyhláseným Národnou Bankou Maďarska platným v deň uskutočnenia nákupu zo strany Zákazníka prostredníctvom Zlatých PK.

15.6. **Akceptácia Zlatej PK v Českej republike**

15.6.1. Zlaté PK sú akceptované na všetkých čerpacích staniciach spoločnosti BENZINA, s.r.o. v Českej republike, a to rovnakým spôsobom ako Karty sudové, bez overenia PIN kódu. Používanie Zlatých PK na čerpacích staniciach spoločnosti BENZINA, s.r.o. nepodlieha osobitným poplatkom.

15.6.2. Kúpna cena nakúpených palív na čerpacích staniciach spoločnosti BENZINA, s.r.o. je zhodná s maloobchodnou cenou daného paliva aktuálnou na konkrétnej čerpacej stanici. Sortiment tovaru nakupovaného prostredníctvom Zlatých PK musí zodpovedať jej sortimentnej špecifikácii.

15.6.3. Celková hodnota jedného nákupu nesmie prekročiť denný limit 40.000,-Kč. Pri prekročení tohto limitu je nutné vyrovnať rozdiel platbou v hotovosti prostredníctvom platobnej karty alebo inej palivovej karty a pod. O celkovú hodnotu nákupov realizovaných Zákazníkom bude po spracovaní transakcií znížený povolený limit na Zlatých PK Zákazníka.

15.6.4. Nákupy realizované Zákazníkom v sieti čerpacích staníc spoločnosti BENZINA, s.r.o. budú zúčtované nasledovne: Zákazník spoločnosti SLOVNAFT, a.s. obdrží na danej ČS zjednodušený daňový doklad, ktorý bude obsahovať určenie nakupovaného druhu a množstva tovaru, dátum nákupu a cenu nakúpeného tovaru. Kúpna cena nakúpených tovarov bude uvedená v českých korunách (Kč). Ak zákazník potrebuje pre účely vrátenia DPH úplný daňový doklad, požiada obsluhu ČS o jeho vystavenie, pričom je povinný predložiť identifikačné údaje svojej spoločnosti, potrebné na vystavenie úplného daňového dokladu.

15.6.5. Spoločnosť BENZINA, s.r.o. vystaví o transakcii evidujúcej nákup Zákazníka faktúru vo vlastnom mene, ktorú doručí spoločnosti SLOVNAFT, a.s., ten následne vyúčtuje Zákazníkovi kúpnu cenu nakúpených tovarov a služieb faktúrou (nedaňovým dokladom) v EUR, pričom jednotlivé kúpne ceny sa budú prepočítavať výmenným kurzom devíza CZK/EUR Českej Národnej Banky platným v deň uskutočnenia nákupu zo strany Zákazníka prostredníctvom Zlatých PK.

15.6.6. Faktúra vystavená Zákazníkovi spoločnosťou SLOVNAFT, a.s. (nedaňový doklad) bude obsahovať podrobný prehľad nákupov vykonaných na ČS spoločnosti BENZINA, s.r.o. v Českej republike prostredníctvom Zlatých PK.

15.6.7. Ak bola žiadosť Zákazníka o blokáciu Zlatých PK v Českej republike doručená spoločnosti SLOVNAFT, a.s. do 16.00 hod. daného kalendárneho dňa, preberá SLOVNAFT, a.s. zodpovednosť za škody spôsobené neoprávnenou manipuláciou so Zlatými PK v zahraničí od 09.00 hod. nasledujúceho kalendárneho dňa po doručení žiadosti o blokáciu. Pri doručení žiadosti o blokáciu Zlatých PK, ktorá sa uskutoční po 16.00 hod. daného kalendárneho dňa začína 24 hodinová lehota na realizáciu blokácie Zlatých PK plynúť od 09.00 hod. nasledujúceho kalendárneho dňa po dni doručenia žiadosti o blokáciu. Do uplynutia tejto doby za všetky škody vzniknuté zneužitím karty, ako aj škody vzniknuté nesprávnym použitím Zlatých PK, zodpovedá Zákazník.

15.7. **Akceptácia Zlatej PK v Rumunskej republike:**

15.7.1. Zlaté PK spoločnosti SLOVNAFT, a.s. sú akceptované v celej sieti čerpacích staníc Skupiny MOL v Rumunskej republike. Používanie Zlatých PK na čerpacích staniciach Skupiny MOL nepodlieha osobitným poplatkom.

15.7.2. Kúpna cena nakúpených palív na čerpacích staniciach spoločnosti MOL Romania je zhodná s maloobchodnou cenou daného paliva aktuálnou na konkrétnej čerpacej stanici. Sortiment tovaru nakupovaného prostredníctvom Zlatých PK musí zodpovedať jej sortimentnej špecifikácii.

15.7.3. Nákupy realizované Zákazníkom v sieti spoločnosti MOL Romania budú zúčtované nasledovne:
Zákazník spoločnosti SLOVNAFT, a.s. obdrží na danej ČS potvrdenie o ním realizovanom nákupe na danej ČS, ktoré bude obsahovať určenie nakupovaného druhu a množstvo tovaru, dátum nákupu a cenu nakúpeného tovaru.

15.7.4. Spoločnosť MOL Romania vystaví o transakcii evidujúcej nákup Zákazníka faktúru vo vlastnom mene, ktorú doručí spoločnosti SLOVNAFT, a.s. Spoločnosť SLOVNAFT, a.s. faktúru postúpi Zákazníkovi a zabezpečí mu podrobné prehľady nákupov vykonaných na čerpacích staniciach spoločnosti MOL Romania. Faktúra, ktorú spoločnosť MOL Romania vystaví za realizované nákupy Zákazníkovi bude splatná na bankový účet SLOVNAFT, a.s., ktorý je uvedený na doklade „Zoznam faktúr".

15.7.5. Celková kúpna cena Zákazníkom realizovaného nákupu prostredníctvom Zlatých PK bude na faktúre vystavenej Zákazníkovi uvedená v RON aj v EUR. Prepočítanie kúpnej ceny realizovaného nákupu sa uskutoční kurzom devíza stred RON/EUR vyhláseným Národnou Bankou Rumunska platným v deň uskutočnenia nákupu zo strany Zákazníka prostredníctvom Zlatých PK.

15.8. **Akceptácia Zlatej PK v Chorvátskej republike:**

15.8.1. Zlaté PK spoločnosti SLOVNAFT, a.s. sú akceptované v celej sieti čerpacích staníc spoločnosti TIFON d.o.o., člena Skupiny MOL v Chorvátskej republike. Používanie Zlatých PK na čerpacích staniciach spoločnosti nepodlieha osobitným poplatkom.

15.8.2. Kúpna cena nakúpených palív na čerpacích staniciach spoločnosti TIFON d.o.o. je zhodná s maloobchodnou cenou daného paliva aktuálnou na konkrétnej čerpacej stanici. Sortiment tovaru nakupovaného prostredníctvom Zlatých PK musí zodpovedať jej sortimentnej špecifikácii.

15.8.3. Nákupy realizované Zákazníkom v sieti spoločnosti TIFON d.o.o. budú zúčtované nasledovne:
Zákazník spoločnosti SLOVNAFT, a.s. obdrží na danej ČS potvrdenie o ním realizovanom nákupe na danej ČS, ktoré bude obsahovať určenie nakupovaného druhu a množstvo tovaru, dátum nákupu a cenu nakúpeného tovaru.

15.8.4. Spoločnosť TIFON d.o.o. vystaví o transakcii evidujúcej nákup Zákazníka faktúru vo vlastnom mene, ktorú doručí spoločnosti SLOVNAFT, a.s. Spoločnosť SLOVNAFT, a.s. faktúru postúpi Zákazníkovi a zabezpečí mu podrobné prehľady nákupov vykonaných na čerpacích staniciach spoločnosti TIFON d.o.o.. Faktúra, ktorú spoločnosť TIFON d.o.o. vystaví za realizované nákupy Zákazníkovi bude splatná na bankový účet SLOVNAFT, a.s., ktorý je uvedený na doklade „Zoznam faktúr".

15.8.5. Celková kúpna cena Zákazníkom realizovaného nákupu prostredníctvom Zlatých PK bude na faktúre vystavenej Zákazníkovi uvedená v HRK aj v EUR. Prepočítanie kúpnej ceny realizovaného nákupu sa uskutoční kurzom devíza stred HRK/EUR vyhláseným Národnou bankou Chorvátska platným v deň uskutočnenia nákupu zo strany Zákazníka prostredníctvom Zlatých PK.

Článok 16.
Ukončenie Zmluvy

16.1. Zmluvu je možné ukončiť písomnou dohodou Zmluvných strán podpísanou oprávnenými zástupcami oboch Zmluvných strán za podmienok v nej uvedených.

16.2. SLOVNAFT, a.s. a Zákazník sú oprávnení odstúpiť od Zmluvy ako pri podstatnom porušení, pričom Zmluva zaniká dňom doručenia písomného odstupujúceho prejavu druhej Zmluvnej strane, a to bez akejkoľvek povinnosti na náhradu škody Zmluvnej strane, ktorej je odstúpenie adresované, ak:

a) Zákazník a SLOVNAFT, a.s. a/alebo osoba konajúca v jeho mene, alebo v jeho zastúpení, zásadne poruší podmienky Etického kódexu Skupiny SLOVNAFT (k dispozícii na www.slovnaft.sk), alebo
b) Zákazník a SLOVNAFT, a.s. poruší svoju povinnosť zachovávať mlčanlivosť, ku ktorej sa zaviazal v Zmluve, alebo
c) z dôvodu vyššej moci podľa článku 12. týchto VOP.

16.3. SLOVNAFT, a.s. je oprávnený odstúpiť od Zmluvy ako pri podstatnom porušení Zmluvy, pričom Zmluva zaniká dňom doručenia odstupujúceho prejavu Zákazníkovi, a to bez akejkoľvek povinnosti na náhradu škody voči Zákazníkovi v nasledovných prípadoch:

a) dôjde k naplneniu podmienky uvedenej v článku 8., bod 8.3. týchto VOP, alebo
b) dôjde k naplneniu podmienky uvedenej v článku 9., body 9.1. a 9.6. týchto VOP, alebo
c) dôjde k naplneniu podmienky uvedenej v článku 10., body 10.4. a 10.6. týchto VOP, alebo
d) Zákazník poruší svoje zmluvné povinnosti uvedené v Zmluve, v jej prílohách alebo v platných VOP, alebo
e) Zákazník nesúhlasí s novým znením VOP, alebo
f) Zákazník je platobne neschopný, podal alebo voči nemu bol podaný návrh na vyhlásenie konkurzu, bol na jeho majetok vyhlásený konkurz, alebo bol návrh na jeho vyhlásenie zamietnutý pre nedostatok majetku, alebo vstúpil do likvidácie, alebo sa voči nemu začala exekúcia, ktorá môže ohroziť jeho podnikateľskú činnosť alebo platobnú schopnosť,
g) Zákazník poškodí dobré meno alebo podnikateľskú dôveryhodnosť SLOVANFT, a.s..

16.4. V prípade ukončenia Zmluvy z akéhokoľvek dôvodu (dohoda, odstúpenie) táto skutočnosť nezbavuje Zmluvné strany vzájomne si vyrovnať všetky pohľadávky a záväzky, ktoré im vznikli do dňa ukončenia Zmluvy

Článok 17.
Záverečné ustanovenia

17.1. Ďalšie vzájomné práva a povinnosti neupravené v alebo v týchto VOP sa riadia Obchodným zákonníkom a ďalšími všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky, a to v uvedenom poradí.

17.2. Prípadné spory sa budú snažiť obe Zmluvné strany riešiť vzájomnou dohodou. V prípade, že medzi Zmluvnými stranami nedôjde k dohode, bude rozhodovať súd príslušný podľa sídla odporcu v zmysle zák. č. 99/1963 Zb. Občiansky súdny poriadok v znení neskorších predpisov.

17.3. SLOVNAFT a.s. si vyhradzuje právo jednostranne zmeniť VOP, alebo ich nahradiť novým znením. SLOVNAFT, a.s. oboznámi Zákazníka so zmenou VOP najneskôr v lehote 30 dní pred dňom účinnosti ich nového znenia.
Odo dňa účinnosti nových VOP sa tieto budú vzťahovať na všetky zmluvné vzťahy, ktoré im podliehajú a ktoré sú v platnosti v deň ich účinnosti.
Pokiaľ Zákazník nesúhlasí s novým znením VOP, je oprávnený z tohto dôvodu odstúpiť od Zmluvy uzavretej so SLOVNAFT, a.s., pričom účinky odstúpenia od Zmluvy nastávajú dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení od Zmluvy SLOVNAFT,

a.s.. Zákazník je povinný doručiť svoje oznámenie o odstúpení od zmluvy SLOVNAFT a.s. na kontaktné údaje uvedené v Zmluve najneskôr do 10 dní pred dňom, kedy sa nové VOP stanú účinnými.
Zmena VOP alebo systému zliav/príplatkov zo strany SLOVNAFT a.s. sa nepovažuje za porušenie Zmluvy zo strany SLOVNAFT a.s. a neoprávňuje Zákazníka po dni účinnosti ich nového znenia k tomu, aby si prestal riadne a včas plniť všetky svoje záväzky, ktoré boli zmluvou dohodnuté, vrátane tých, ktoré sa na neho budú vzťahovať podľa nového znenia VOP a systému zliav/príplatkov.

17.4. Spoločnosť SLOVNAFT a.s. zverejní nové znenie VOP aj na svojej internetovej stránke spolu s uvedením dňa, odkedy tieto vstúpia do platnosti a účinnosti.

17.5. Tieto VOP sú platné odo dňa 1. februára 2010 a účinné od 6. júla 2010, pričom tvoria neoddeliteľnú Prílohu č.1 Zmluvy uzavretej medzi SLOVNAFT, a.s. a Zákazníkom.

za predávajúceho
JUDr. Oszkár Világi
predseda predstavenstva SLOVNAFT, a.s.
Ileana – Sorina Baltatu
člen predstavenstva SLOVNAFT, a.s.

za kupujúceho
plukovník Ing. Miloš Sopko
náčelník Spoločného centra materiálového manažmentu Trenčín

Slovnaft a.s.
ČLEN SKUPINY MOL

Príloha č.2 Kúpnej zmluvy č. KaVSÚ-1-66/2011

Informačný formulár o zákazníkovi

Meno zákazníka podľa výpisu z registra (dodržať malé a veľké písmená)

MINISTERSTVO OBRANY SR

Zákazník požaduje nasledovný reliéfny zápis (bude embosovaný na karte - napr. Názov, sídlo firmy):

IČO: 30845572

IČ DPH: SK

DIČ:

Adresa zákazníka — Ulica, číslo: KUTUZOVOVA 8

PSČ: 83247 — Mesto: BRATISLAVA

Korešpondečná adresa, ak je odlišná od predošlej

PSČ — Mesto

Číslo bankového účtu: 7000017121 5 / 8180

Názov účtu v príslušnej banke: ŠTÁTNA POKLADNICA

Názov banky: NÁRODNÁ BANKA SLOVENSKA

PSČ — Mesto

Meno oprávnenej osoby určenej na správu kariet zákazíka: ING. MILOŠ SOPKO — Telefónne číslo: 0960333236

Meno oprávnenej osoby určenej na spracovávanie finančného zúčtovania: ING. PETER KLIČKA — Telefónne číslo: 0960333252

E-mailová adresa: peter.klicka@mil.sk

Číslo faxu: 0960333411

Celkový požadovaný mesačný limit pre zákazníka v eur

za predávajúceho
JUDr. Oszkár Világi
predseda predstavenstva SLOVNAFT, a.s.
Ileana – Sorina Baltatu
člen predstavenstva SLOVNAFT, a.s.

za kupujúceho
plukovník Ing. Miloš Sopko
náčelník Spoločného centra materiálového manažmentu Trenčín

Slovnaft, a.s.
ČLEN SKUPINY
MOL

Príloha č. 3
Kúpnej zmluvy č KaVSÚ-1-66/2011

Záväzná objednávka kariet

Meno:
Nákladové stredisko:
Zákaznícke číslo:

Časť I - karta		Časť II - tovarový kód					Časť III - použiteľný limit v eur			
Druh karty	modifikacia	PHM	služ	oleje	autopot	ost	denný	týždenný	mesačný	ročný

za predávajúceho
JUDr. Oszkár Világi
predseda predstavenstva SLOVNAFT, a.s.
Ileana – Sorina Baltatu
člen predstavenstva SLOVNAFT, a.s.

za kupujúceho
plukovník Ing. Miloš Sopko
náčelník Spoločného centra
materiálového manažmentu
Trenčín

Zdigitalizovaná zmluva sa zhoduje s podpísaným originálom.

10. marca 2011 **Peter Klička**

